

**非常感谢您选购 QMS 品牌 CS 系列有源家用 HIFI 音箱产品。**

Thank you very much purchasing QMS brand CS-series active home audio products.

请在使用音箱前，仔细阅读本手册。

Before using the speakers, carefully read this manual

## **Table of Content**

<b>安全警示、警告 SECURITY WARNINGS, ALERTS</b>	<b>2</b>
<b>开箱指导 UNPACKING GUIDE</b>	<b>4</b>
<b>快速使用指南 QUICK START GUIDE</b>	<b>5</b>
<b>音箱连接使用 SPEAKER CONNECTION</b>	<b>6</b>
<b>安装摆放调整 INSTALL DISPLAY ADJUSTMENT</b>	<b>6</b>
<b>过载保护指示 OVERLOAD INDICATION</b>	<b>7</b>
<b>用户自行调整指南 ADJUSTED BY THE USER GUIDE</b>	<b>8</b>
<b>音箱校正 SPEAKER CALIBRATION</b>	<b>10</b>
<b>音箱日常维护 SPEAKER ROUTINE MAINTENANCE</b>	<b>10</b>
<b>更换保险丝 REPLACE THE FUSE</b>	<b>11</b>
<b>故障排除 TROUBLESHOOTING</b>	<b>11</b>
<b>保修政策 WARRANTY POLICY</b>	<b>14</b>
<b>CS 系列技术规格 CS-SERIES SPECIFICATIONS</b>	<b>14</b>

## 安全警示、警告

### Security warnings, alerts

#### 警示:

##### Warnings:

- 为了避免引起火灾或是电击，请勿在水边或是潮湿的环境下使用 CS 系列有源音箱  
To avoid fire or electrical shock, Do not use the CS-series active speakers close to water or humid environment
- 请勿将音箱置于雨中，水中或是其它液体中  
Do not place the speakers in water or other liquids
- 请勿将装满液体的器皿（如花瓶）放置于音箱上面；相关操作可能会导致音箱、单元损坏或是有电击的风险，从而导致人身伤害或致死  
Do not place containers filled with liquids (such as vases) on top of the speaker; related operations may result in the speaker unit to damage or the risk of electric shock, causing personal injury or death

#### 警告:

##### Alerts:

- 为了避免电击风险发生，请勿擅自拆解音箱，音箱里面不含任何用户可用的维修备品零件。所有的售后维修服务，请联系专业人士或是 QMS 售后服务部门  
To avoid the risk of electric shock, do not disassemble, cabinets available which does not contain any user maintenance spare parts. All after-sales service, please contact professional service department or QMS
- 请勿在高温环境下使用 CS 系列有源音箱，远离其它发热设备或装置。为了保持音箱背部功放部分有良好的通风及散热环境，请勿在密闭不通风的地方使用有源音箱  
Do not use the CS-series active speakers at high temperatures, away from other heat generating equipment or devices. In order to keep the back of the speaker amplifier section has good ventilation and thermal environment, do not use active speakers in a closed unventilated area
- 请根据厂商指导手册及正规厂家生产制造的附件正确使用 CS 系列有源音箱产品  
Make proper use of CS-series products based on active speakers Accessories manufacturers instruction manual and regular factory manufacturing
- 请避免音箱放置于不稳固的，或是不能承受音箱重量的，或是其它易导致音箱倾倒的工作台面上  
Avoid placing the speakers in unstable or can not bear the weight of the speaker, the speaker or other easily lead to dumping countertop
- 请根据本说明书及相关重量指示，选用正确的工具搬移音箱  
according to the specification and weight-related instructions, choosing the right tools for moving speaker
- 请根据本说明书，选择使用正确的电源电压连接音箱电源。如果长时间不使用音箱，请关闭音箱电源并拨除音箱电源线  
according to the present specification, select the correct speaker power supply voltage

connection. If the speaker is not used for a long time, turn off the power to the speaker and the speaker power cord plucking

- 如需更换 CS 系列音箱的保险丝，请选用正确规格和电压的保险丝。如果不清楚保险  
To replace the fuse CS-series speakers, please choose the correct size and voltage fuses.  
If you are unsure Insurance
- 请按照说明书指导的方式务必使用正确的软棉布擦拭 CS 系列音箱表面，避免用有机溶剂直接  
用湿布或水擦拭喇叭单元，功放及箱体  
Follow the instructions guiding the way be sure to use the correct soft cloth to wipe the  
surface of CS-series speakers, avoid the use of organic solvents to clean the speaker unit  
directly with a damp cloth or water, power amplifier and cabinet
- 请不要直接对准喇叭单元，箱体，功放及音箱风管口处喷水或其它液体。日常使用时，请  
注意避免小金属物品掉落到喇叭表面或是风管里  
Do not directly at the speaker, cabinet, amplifier and speaker duct mouth water or other  
liquids. Daily use, be careful not to fall into the small metal objects inside the duct or the  
surface of the horn

如果在日常使用中，出现以下任一情况时，请勿使用音箱并及时与经销商或厂家售后部门联系：  
If in everyday use, any of the following situations, do not use the speakers and contact your  
dealer or manufacturer sales department:

- 电源线或是电源插座损坏的  
power cord or power plug is damaged
- 音箱风管口里有异物  
Speaker duct mouth of a foreign body
- 音箱受潮，或被水浸，雨淋  
speakers damp, or flooding, rain
- 音箱的整体音质性能发生了明显的变化  
Significant changes in the overall sound quality of the speaker performance occurred
- 音箱跌落或摔碰，导致箱体或相关部件受损  
speakers drop or throw touch, causing damage to housing or related components

**注意：**如果不使用音箱时，请关闭音箱电源，并同时从电源插座上断开电源线。

**Note:** If you do not use the speakers, turn off the power to the speaker, and also disconnect the power cord from the power outlet.

## 开箱指导

### Unpacking guide

为了保证音箱经过运输后,完好无损地到过用户手中,CS 系列音箱均采用了双层硬皮纸箱包装。如果你拆箱时发现任何运输损坏,请与 QMS 经销商或 QMS 售后服务部门联系。

In order to ensure the speaker after transport through intact to the hands of users, CS-series speakers are packed in cartons with a double crust. If you find any transport damage when unpacking, please contact your QMS dealer or QMS service department.

- 首先,请选用合适的工具划开包装箱顶部封箱胶纸  
First, choose the right tool cut open the top of the carton sealing tape
- 取出覆盖在音箱上的珍珠棉保护罩,说明书袋,附件盒  
Remove the cover on the speaker EPE protective cover, manual bag, accessory box
- 在拆开音箱包装布袋前,请使用随箱附送的手套,以便损伤音箱表面  
Before open the speaker packaging bag, please use the box supplied with gloves, in order to damage the surface of the speaker
- 避免手指直接触碰到高音和低音喇叭,以免损坏。同时也要防止包装碎屑进入高音喇叭和背后风管内  
Avoid touching the finger directly to the tweeter and woofer, to avoid damage. But also to prevent debris from entering the packaging and tweeters behind the air duct

在将音箱摆放之前,建议在 CS5, CS6 音箱底部粘上随机附赠的底部防滑垫;建议在 CS5D, CS6D 摆放前,先把底座脚钉安装好。

Before placing the speakers, it is recommended CS5, CS6 speaker at the bottom of the bottom of the glue bundled anti-skid pad; recommended before CS5D, CS6D place, first base spikes installed

建议保存 CS 系列包装箱,以便日后需要再次搬运或是售后返厂维修时,可以使用。

CS-series is recommended to save the packaging for future transportation needs re-sale or depot repair, you can use

请妥善保管好你的购买凭证及保修卡,以便确定你所购买的产品的保修期限。

Please keep your proof of purchase and the warranty card, in order to determine the warranty period you purchased the product.

## 快速使用指南

### Quick Start Guide

为了更好地使用 CS 系列有源音箱，强烈建议您仔细阅读完整说明书。如果您想尽快使用 CS 系列音箱，请仔细阅读以下快速安装指导。

In order to make better use of CS-series active speakers, we strongly recommend that you read the entire manual carefully. If you want to use CS-series of speakers as soon as possible, please read the following quick installation guide carefully.

1. 请选择一个安全的位置，正确摆放 CS 系列音箱  
Select a secure location, correct placed CS-series speakers
2. 请确认音箱背部的电压标识所显示的电压，适合你所在地区的电源电压  
Make sure the voltage of the voltage back speaker identification shows, for the supply voltage in your area
3. 请确认音箱背部功放所有的设置均为出厂设置，电源开关处于关机 OFF 位置  
Make sure the back of the speaker amplifier all the settings are the factory settings, the power switch is in the off position OFF
4. 请选用随箱配备的电源线，连接音箱与电源插座  
Please choose box is equipped with a power cord, connect the speakers from the electrical outlet
5. 请选用随机配送的 XLR 音频信号线或是 RCA 音频信号线，连接你的音源前端设备与音箱  
Please choose random distribution of the audio signal line XLR or RCA audio cable to connect your source front-end equipment and speakers
6. 将音箱背部的音量增益旋钮调至 0dBu 位置  
Place the back of the speaker volume gain knob to the 0dBu position
7. 请先确认打开前端音源设备后，再打开音箱电源，此时，音箱正面的蓝色电源指示灯亮  
Please confirm the open distal end audio equipment, then turn on the speaker power, this time, the front speakers blue power indicator light
8. 结束使用时先关闭前端设备再关闭音箱电源  
At the end of the use of front-end equipment to shut down before turning off power to the speaker

## 音箱连接使用

### Speaker connection

为了用户能在第一时间，方便地使用 CS 系列有源音箱，我们在包装箱内都随机标配了一根电源线，一根 XLR 音频信号线，一根 RCA 音频信号线。

For the first time users can easily use the CS-series active speakers, we are in the box comes standard with a single power cord, an XLR audio cable, an RCA audio cable

## 安装摆放调整

### Install display adjustment

为了获得最优的听音体验，请根据你的使用环境适当地调整音箱摆放。

For optimum listening experience, placed appropriately adjusted according to your speaker environment.

1. 建议 CS5, CS6 使用合适高度的脚架, CS5D,CS6D 可以直接摆放在平整的地面上  
Recommends CS5, CS6 suitable height using a tripod, CS5D, CS6D can be directly placed on flat ground
2. 建议音箱背部, 离墙空隙必须超过 30CM  
Recommends speakers back, away from the wall voids must exceed 30CM
3. CS 5, CS6 建议在置放在台面或支架上前, 在音箱底部粘上配送的座垫, 以保护音箱底部表面, 并防止音箱滑落  
CS 5, CS6 recommended countertop or stent placed in the front, at the bottom of the speaker glue distribution cushion to protect the bottom surface of the speaker, the speaker and prevent slipping
4. 摆放音箱时, 应使它的声学轴线 (图 1) 指向听音位置, 偏差不要超过  $15^{\circ}$ 。不要水平放置音箱, 因为可能会在分频点附近出现干涉。如需要水平放置 (仅限 CS5, CS6 音箱), 将高音扬声器置于外侧可以取得较好的声场效果  
When placing the speakers, it should acoustical axis (Figure 1) at the listening position, the deviation not more than 150. Do not place the speaker level, since there may be interference in the vicinity of the crossover frequency. If desired horizontal (CS5, CS6 speakers only), tweeters placed on the outside will be able to obtain a better sound effect
5. 高音扬声器的位置必须与你耳部的高度在同一水平线上  
The position must be the height of tweeter your ear at the same level
6. 如果音箱需要在一个有限的空间里安装, 音箱背部距任何物体的距离应大于 10CM (4 英寸)。邻近功放的空间必须是通风, 使周围的温度不会超过 35 摄氏度(95 华氏)  
If the speaker needs to be installed in a limited space, speaker distance back from any object should be greater than 10CM (4 inches). Space adjacent amplifier must be

ventilated so that the ambient temperature does not exceed 35 degrees Celsius (95 Fahrenheit)

7. 在连接前确保主电源开关处于 OFF 状态，确认电压选择正确（预设是 230V）  
Before connecting ensure that the main power switch is in the OFF position, confirm the correct voltage selection (default is 230V).
8. 接通电源前要确保信号源设备的音量调至最小，使用时逐步调至需要音量  
To ensure that the former power source device volume to a minimum, and gradually adjusted to the desired volume when using

音频输入为 10KΩ 平衡式 XLR 连接头。不平衡输入线的 3 接口与 XLR 的 1 接口接地连接(图 2).  
Audio input is 10KΩ balanced XLR connectors. 3 interface unbalanced line input XLR and 1 interface of the ground (Figure 2).

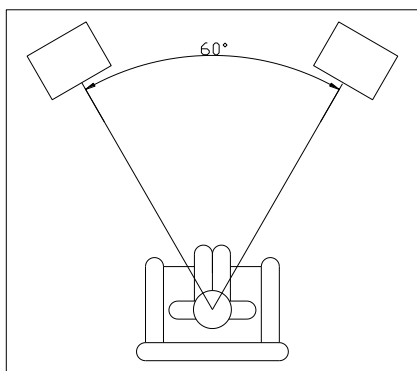


图 1  
Figure 1

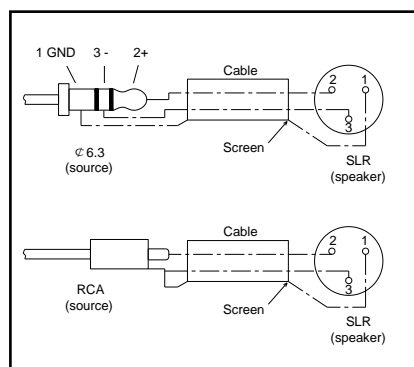


图 2  
Figure 2

## 过载保护指示

### Overload indication

正常工作状态下，通电后，音箱正面，高音单元正下方的蓝色 LED 灯亮，在播放音乐过程中，如果当输入信号过载时，蓝色 LED 灯会变红闪烁，此时，请适当调低音量。

Under normal operating conditions, the power, the front speakers, tweeter just below the blue LED lights, music playback, if the input signal overload, the blue LED light will blink red, and you should be appropriate to reduce the volume.

## 用户自行调整指南

### Adjusted by the user guide

#### 设定输入灵敏度:

##### Set the input sensitivity:

产品的出厂预设是-6dB (顺时针方向最大), 这个设定能使功放在输入 0.775V 时达到满功率输出。每个音箱的输入灵敏度都能通过后板上的输入灵敏度控制钮 (INPUT SENSITIVITY) 调整, 初次使用请将其调至 0dBu, 根据前端设备的输出电平高低再加以适当调整。

Products factory default is -6dB (maximum clockwise), this setting enables the amplifier reaches full power output when the input 0.775V. Input sensitivity control knob (INPUT SENSITIVITY) after each speaker input sensitivity can be adjusted by the board, used for the first set it to the 0dBu, based on the output front-end equipment and low level coupled with appropriate adjustments.

#### 设置音调控制:

##### Setting Tone Control:

CS 系列家用有源 HIFI 音箱, 都设计了 EQ 调节功能, 用户可以灵活使用背板面上的三个 EQ 调整拨动开关, 可以根据实际的听音环境进行必要的补偿, 充分发挥该系列音箱的性能, 也可以依据个人对音色的偏好的喜好加以适当调整, 工厂出厂默认 EQ 位置均置“0”。

CS-series of household active HIFI speakers are designed EQ adjustment function, the user can flexibly adjust the three EQ back surface of the toggle switch, can make the necessary compensation for the actual listening environment, give full play to the speaker series performance can also be adjusted appropriately based on personal preferences Voice preferences, factory to factory default EQ position are set to "0."

使用环境 Environment	TREBLE TILT 4KHZ~20KHZ	BASS TILT 20HZ~600HZ	BASS ROLL-OFF 20HZ~100HZ
符合专业标准的视听室 In accordance with professional standards auditorium	OFF	OFF	OFF
一般家居音箱距后墙侧墙 ≥0.7M General domestic speakers from the back wall spacers ≥0.7M	OFF	OFF	-2dB
小音量 Small volume	+1dB	OFF	OFF



靠近音箱有玻璃、瓷砖等较硬反射面 Near the speakers glass, ceramic tile and other hard surface reflection	-1dB	-2dB	OFF
音箱背面及侧面有吸音处理 Speakers on the back and the side acoustic treatment	+1dB	OFF	-2dB
音箱紧靠墙角（背墙、侧墙） Speaker close corner (back wall, side walls)	OFF	-4dB	OFF
音箱放在电脑桌上紧靠近墙角 Speakers placed in close proximity to the corner computer desk	-1dB	-6dB	OFF
加低音炮 Plus subwoofer	按环境和音色偏好 According to the environment and Voice preferences	按环境和音色偏好 According to the environment and Voice preferences	-8dB

- ① 同一组 EQ 开关中只允许拨动其中 1 个，同时拨动 2 个以上的开关将得不到正确值  
The same set of EQ toggle switch which allows only one, two or more simultaneously toggle switch will not be the correct value
- ② BASS TILT 与 BASS ROLL 只需根据实际听感调正其中 1 组即可  
BASS TILT and only BASS ROLL based on actual positive sense of hearing in which a group can be adjusted
- ③ 增减 TREBLE TILT 可以改变音色的柔和程度  
You can change the degree of increase or decrease TREBLE TILT soft tone
- ④ 衰减 BASS TILT 可以改变人声和乐器的厚薄程度  
You can change the degree of attenuation BASS TILT thickness vocals and instruments
- ⑤ 衰减 BASS ROLL-OFF 可以在小房间或有过多反射的环境下减少低音喇叭的振动幅度，得到结实有弹性的低音  
BASS ROLL-OFF attenuation can reduce the vibration amplitude of the woofer in a small room or excessive reflective environment, get strong and flexible bass

## 音箱校正

### Speaker Calibration

CS 系列有源 HiFi 音箱，在出厂前，都经过厂家严格的声学校对测试，用户无需自行校对调试。  
CS-series active speaker HiFi, in the factory, the factory have been rigorous acoustic testing schools, users do not need their own proofreading debugging.

## 音箱日常维护

### Speaker routine maintenance

CS 系列有源 HiFi 音箱采用的是高亮光烤漆表面处理，在日常清洁中，请注意以下：  
CS-series active HiFi speaker uses a high-gloss paint surface treatment, daily cleaning, note the following:

- 如果音箱表面有灰尘，请使用干净的软棉布擦拭。请勿使用任何含有酸性，碱性溶剂的液体擦拭音箱表面  
If the speaker surface dust, use a clean, soft cotton cloth. Do not use any containing an acidic, alkaline liquid solvents to wipe the surface of the speaker.
- 请勿用刀片或其它尖锐工具刮擦音箱表面，容易造成音箱漆面损伤  
Do not use a knife or other sharp tool to scratch the surface of the speaker, the speaker is likely to cause paint damage
- 如果低音喇叭单元振盆处有灰尘，可以用湿软布轻轻擦拭。清除灰尘后，再用干软布擦干  
If the woofer cone at dust, you can wipe with a soft, damp cloth. After the removal of dust with a dry soft cloth
- 请勿直接擦拭高音喇叭膜片，如有异物进入，请用气枪吹出。高音喇叭清洁，请用干布擦拭，任何液体进入，都有可能引起高音喇叭损坏  
Do not wipe directly tweeter diaphragm, if any foreign object enters, blowing with an air gun. Tweeter clean, wipe with a dry cloth, and any liquid into, it is likely to cause damage to the tweeter

## 更换保险丝

### Replace the fuse

音箱开机后,如果发现正面 LED 灯未亮或是音箱未通电,有可能是电源保险丝损坏,需要更换。  
Speaker after boot, if found to be positive LED lamp is not lit or not powered speakers, power fuse may be damaged and need replacing.

- 请根据电源插座处丝印的规格(220V),根据相应的电压,选择正确规格,大小,类型的保险丝

according to the specifications of the electrical outlet screen (220V), according to the corresponding voltage, select the correct size, size, type of fuse.

- CS 系列有源 HiFi 音箱均采用了外置保险丝座,方便用户拆装。首先,请用小号平头螺丝刀拨出保险丝座,再取出损坏的保险丝;再依照原来位置 将新保险丝装入,最后再把保险丝座按照正确方向按入电源插座内即可;请确保安装到位后,再连接电源线,开通电源

CS-series active HiFi speakers are powered by an external fuse holder, user-removable. First, set aside with a small flat-head screwdriver fuse holder, and then remove the defective fuse; then in accordance with the original location of the new fuse is loaded, and finally the fuse holder in the correct direction by into the power outlet; make sure it fits after, then connect the power cord and turn the power supply.

**注意:** 如果功放背部保险丝规格不清晰,或是用户无法确认保险丝规格,请立即咨询 QMS 售后服务部门,获得正确规格后,再行更换。

**Note:** If the amplifier back fuse specifications are not clear, or the user can not confirm the fuse specifications, please consult immediately QMS service sector, correct specifications, then replacement.

## 故障排除

### Troubleshooting

CS 系列有源 HiFi 音箱经由 QMS 专业团队精心设计,专业工厂生产并经过严格测试的高性能有源音箱产品。每个元器件,每道生产工序都经过严格标准的品质测试。此部分,列举了实际使用中常见的一些故障及解决措施。如果您的问题,未在此部分列示,请与 QMS 售后服务部门联系解决。

CS-series active speaker HiFi via QMS professional team designed, professional factory production and high-performance active speakers through rigorous product testing. Each component, each production processes are subject to stringent quality testing standards. This section lists the actual use some common faults and solutions. If your question is not listed in this section, contact QMS service department to resolve.

**注意：**在你插拨电源线和信号线之前，请务必关掉音箱电源。

**Note:** Before you pluggable power lines and signal lines, be sure to turn off the power to the speaker.

问题一：音箱出现嗡嗡声或严重噪声

First problem: the sound appear serious noise or hum

- 请先检查信号源，如音源播放设备，前极，解码器等  
Please check the signal sources, such as audio playback device, the first electrode, a decoder, etc.
- 确认所有设备连接线均连接正常，且线材与接插头均未损坏  
Make sure that all devices connected lines are connected properly, and the wires and plugs are not damaged
- 试试归类线材，请将音频信号线与电源线分开，特别是非平衡音频信号线  
Try classification wire, connect the audio signal cable and power cable separately, especially non-balanced audio signal lines.
- 如果你使用非平衡音频信号线，请更换更高品质且屏蔽性能更好的线材。如果仍未改善，建议使用全平衡音频线材  
If you use an unbalanced audio signal line, replace higher quality and better performance shielded wire. If this does not improve, we recommend using a full balanced audio cables.
- 如果你已经使用平衡音频信号线，请确认线材接口处“GROUNDED” “+” “-”是否与音箱 XLR 插座中位置对应  
If you have used balanced audio cable, make sure the wire interface "GROUNDED" "+" "-" corresponds with the position of the speaker XLR socket
- 部分音频设备，特别是真空管电子设备，因其本身的高阻抗输出极易引发嗡嗡声或噪声。当采用非平衡线材连接时，尽量控制线材长度，并选用高品质信号线，且远离强电布线干扰  
portion of the audio equipment, especially electronic vacuum device, because of its own high-impedance output can easily lead to hum or noise. When using unbalanced cables to connect, try to control the length of the wire, and the selection of high-quality signal lines, and electrical wiring away from strong interference.

问题二：无声

Second problem: Silent

- 在音箱前面蓝色 LED 指示灯工作正常情况下，请检查信号线及相关音频设备的连接是否正常  
In the previous speaker blue LED working normally, please check the connection signal lines and related audio equipment is normal.
- LED 灯正常工作，设备连接正确的情况下，请检查音源（CD 机，PC 等）是否正常工作  
LED lights work properly, the correct device is connected, please check the audio (CD, PC, etc.) is working properly.
- 如果音箱前面蓝色 LED 未亮，电源开关开启的情况下，请检查音箱电源插座里的保险丝是否完好，并选用合适的保险丝进行更换  
If the front speaker blue LED is not lit, the power switch is turned on, check the speaker

power socket fuse is intact, and the appropriate choice of fuse replacement.

#### 问题三：声音断断续续

Third problem: Sound off

- 请检查音频信号线连结是否正常  
Check the audio cable connection is normal
- 请检查前端音源设备，解码器和前极等是否工作正常  
Check the front-end audio equipment, decoder and the like are working properly before pole

#### 问题四：音量很小

Fourth problem: a small volume

- 请检查音频信号线连结是否正常  
Check the audio cable connection is normal
- 检查音源、前极或解码设备是否工作正常  
Check the source, or pre-decoding device is working properly
- 请检查音箱的输入灵敏度或增益调整旋钮位置是否正常  
Check the speaker input sensitivity or gain adjustment knob position is normal

#### 问题五：两只音箱音量不对等或声场不对

Fifth problem: two unequal speaker volume or sound field right

- 请检查两只音箱背部功放的增益旋钮是否处于同样设置  
Check the back of the two speakers amplifier gain knob is in the same set
- 请检查两只音箱功放的 EQ 设置是否处于相同设置  
Check the two speakers amplifier EQ setting is in the same settings
- 请检查音箱喇叭单元是否正常工作  
Check if the speaker unit is working properly
- 请检查音源设备输出是否设置正确  
Please check the audio output device is set correctly

#### 问题六：一只音箱没有声音

Sixth problem: No sound from a speaker

- 请确认功放背部 EQ 设置处的静音拨动开关（MUTE）是否打开  
Make sure the mute toggle switch back amplifier EQ settings at the (MUTE) is turned on.
- 如果 EQ 设置正确，请检查音源播放设备  
If EQ settings are correct, check the audio playback device
- 如无法排除，请联系 QMS 售后服务部门寻求帮助  
If you can not, contact QMS service department for help

## 保修政策

### Warranty Policy

本产品提供一年的保修期，基于制造问题或缺陷，从而影响性能。请查阅相关的售后和保修条例。

This product provides one-year warranty period, based on the manufacturing problems or defects, thus affecting performance. Please refer to related aftermarket and warranty regulations.

## CS 系列技术规格

### CS-series Specifications

规格描述 Specification	CS 5	CS6	CS5D	CS6D
音箱类型 Type	倒相式电子两路分频有源音箱 Vented Active speaker with 2-way Electronic crossover		倒相式电子三路分频有源落地音箱 Vented Active Floor-standing Speaker with 3-way Electronic Crossover	
工作灯指示 LED Guide	工作时蓝色，信号过载时红色闪亮 Blue at working, Red once over loaded			
高音扬声器 Tweeter	33 x 26mm 海尔 (AMT)	60 x 32mm 海尔 (AMT)	33 x 26mm 海尔 (AMT)	33 x 26mm 海尔 (AMT)
中音扬声器 Mid-range Woofers			5.25 寸铝镁合金 盆加短路环 5.25inch Al-Ma Alloy cone, shorting ring in magnet system	5.25 寸铝镁合金 盆加短路环 5.25inch Al-Ma Alloy cone, shorting ring in magnet system

低音扬声器 Bass	5.25 寸 Curv®PP 编织盆双磁回加短 路环 5.25inch Curv® PP woven cone, Casting chassis, Dual magnet system with shorting ring	6.5 寸 Curv®PP 编织盆双磁回加 短路环 6.5 inch Curv® PP woven cone, Casting chassis, Dual magnet system with shorting ring	5.25 寸 Curv®PP 编织盆双磁回加 短路环 5.25inch Curv® PP woven cone, Casting chassis, Dual magnet system with shorting ring	6.5 寸 Curv®PP 编织盆双磁回加 短路环 6.5inch Curv® PP woven cone, Casting chassis, Dual magnet system with shorting ring
输入连接器 Input Connectors	XLR、TRS、RCA			
输入阻抗 Input Impedance	10k Ohm 平衡 10k Ohm Balanced			
高音斜率调整 Treble Tilt	3kHz – 29kHz, 0 / +1 / -1 / -2dB / MUTE			
低音斜率调整 Bass Tilt	20Hz – 600Hz, 0 / -2 / -4 / -6dB / MUTE		20Hz – 350Hz, 0 / -2 / -4 / -6dB / MUTE	
输入灵敏度调 整 Input Sensitivity Control	+6dBu ~ -6dBu			
高音功率放大 器额定输出功 率 Max output power of Treble AMP (short term)	50W (实际功率受制于 压缩保护电路) (Actual power is subject to compression circuit protection)	100W (实际功率受制于压 缩保护电路) (Actual power is subject to compression circuit protection)	100W (实际功率受制于 压缩保护电路) (Actual power is subject to compression circuit protection)	100W (实际功率受制于 压缩保护电路) (Actual power is subject to compression circuit protection)
中音功率放大 器额定输出功 率 Max output power of Mid-range AMP (short term)	/		100W / 40hm	150W / 40hm

低音功率放大器额定输出功率 Max output power of bass AMP (short term)	100W / 4Ohm	150W / 4Ohm	150W / 4Ohm	200W / 4Ohm
功放系统总谐波失真(额定输出时) Amplifier system total harmonic distortion (rated output)	≤ 0.05%			
功率放大器信噪比(满功率输出时) Signal to Noise ratio (referred to full output)	Treble = 100dB, Bass = 100dB			
电源电压 Mains Voltage	230V +/- 10%			
毛重、净重(公斤/只) GW / NW (KG / PCS)	12 / 10.5	17.5 / 15	30.5 / 26.5	39.5 / 34.5
音箱尺寸(毫米/只) Size (mm / PCS)	高(H) 294 x 宽(W) 194 x 深(D) 285	高(H) 360 x 宽(W) 240 x 深(D) 345	高(H) 1000 x 宽(W) 196 x 深(D) 285	高(H) 1040 x 宽(W) 240 x 深(D) 345
包装尺寸(毫米/只) Packing Size (mm/ PCS)	长(L) 410 x 宽(W) 400 x 高(H) 320	长(L) 495 x 宽(W) 480 x 高(H) 385	长(L) 1160x 宽(W) 440 x 高(H) 360	长(L) 1200 x 宽(W) 500 x 高(H) 410

**注意:** 以上规格, 如有变更, 请恕不提前告知。

**Note:** The above specifications are subject to change without prior notice.